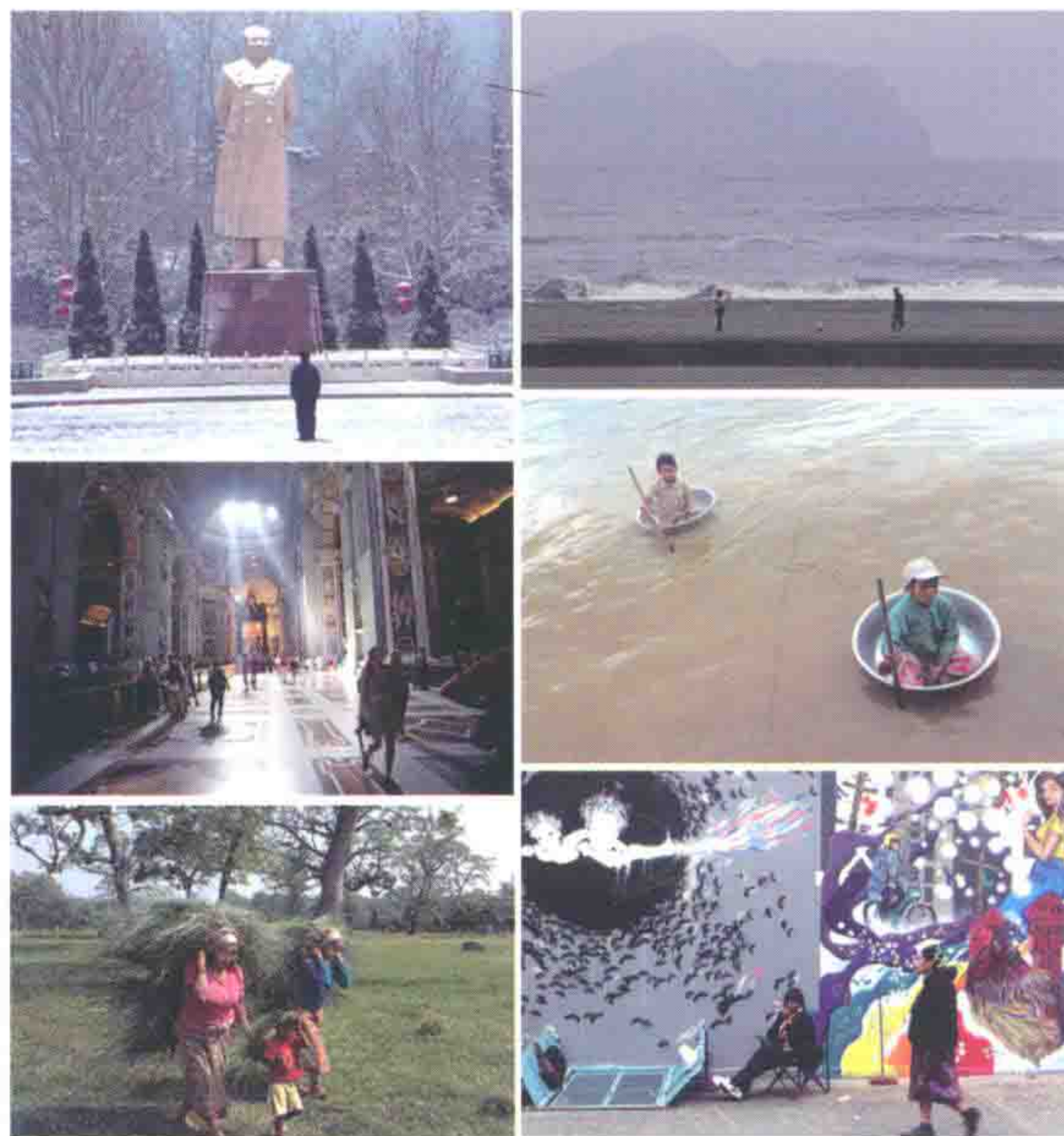


# A JOURNEY OF GAZE

## 凝视之旅

刘桂林纪实摄影

Liu Guilin documentary photography



中国民族摄影艺术出版社



# A JOURNEY OF GAZE

## 凝视之旅

刘桂林纪实摄影

Liu Guilin documentary photography



中国民族摄影艺术出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

凝视之旅:刘桂林纪实摄影 / 刘桂林著. -- 北京:  
中国民族摄影艺术出版社, 2014.9  
ISBN 978-7-5122-0593-2

I. ①凝… II. ①刘… III. ①摄影集—中国—现代  
IV. ①J421

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 197514 号

书 名: 凝视之旅 刘桂林纪实摄影  
作 者: 刘桂林  
主 编: 江 浩  
责 编: 张 宇  
策 划: 赵守军  
设 计: 詹姗姗  
翻 译: 张仁玉  
出 版: 中国民族摄影艺术出版社  
地 址: 北京东城区和平里北街 14 号 (100013)  
发 行: 010-64211754 84250639  
网 址: <http://www.chinamzsy.com>  
印 刷: 济南巨匠彩色印刷有限公司  
开 本: k 210mm×210mm  
印 张: 14  
字 数: 3 千字  
版 次: 2014 年 9 月第 1 版第 1 次印刷  
印 数: 3000 册  
I S B N 978 - 7 - 5122 - 0593 - 2  
定 价: 187 元

目录 Contents



霍 玮 心灵闪现的一刻 -----04-05

郑 立 强 微积宏观 小悯大亲 -----06

刘 桂 林 人民摄影家荣誉证书 -----07



美 国 America-----08



意 大 利 Italy-----46



柬 埔 寨 Cambodia-----90



尼 泊 尔 Nepal-----122



台湾地区 TaiWanArea-----154



中 国 China-----210

摄影历程 -----274- 275

刘 桂 林 后记 -----276-277

殷 德 俭 郑 壬 杰 寄语 -----封底



# A JOURNEY OF GAZE

## 凝视之旅

刘桂林纪实摄影

Liu Guilin documentary photography



中国民族摄影艺术出版社

目录 Contents



霍 玮	心灵闪现的一刻 -----	04-05
-----	---------------	-------

郑 立 强	微积宏观 小悯大亲 -----	06
-------	-----------------	----

刘 桂 林	人民摄影家荣誉证书 -----	07
-------	-----------------	----



美 国	America -----	08
-----	---------------	----



意 大 利	Italy -----	46
-------	-------------	----



柬 埔 寨	Cambodia -----	90
-------	----------------	----



尼 泊 尔	Nepal -----	122
-------	-------------	-----



台湾地区	TaiWanArea -----	154
------	------------------	-----



中 国	China -----	210
-----	-------------	-----

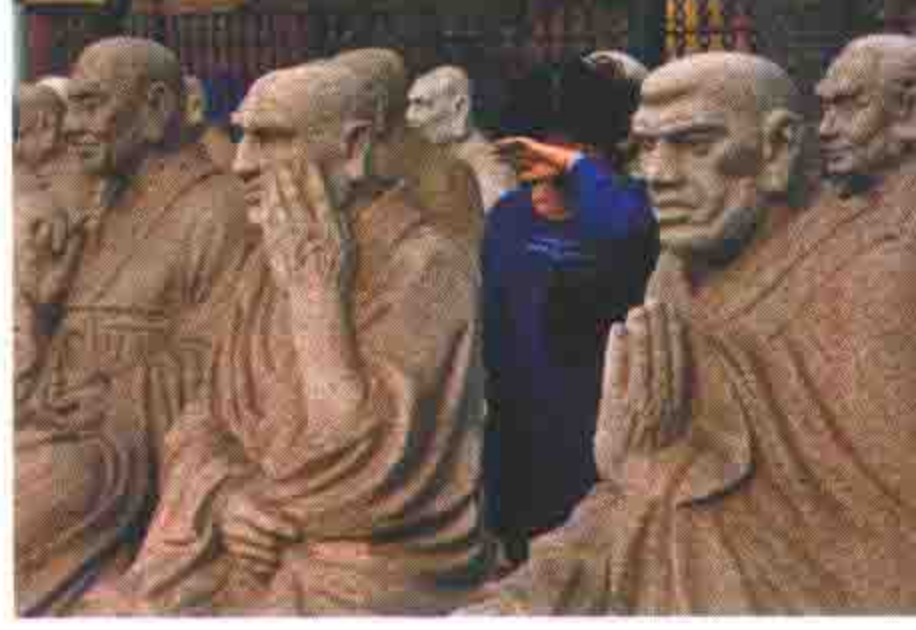
摄影历程	-----	274- 275
------	-------	----------

刘 桂 林	后记 -----	276-277
-------	----------	---------

殷 德 俭 郑 壬 杰	寄语 -----	封底
-------------	----------	----



打开一扇门就是打开了一个世界 Open a door that opens up a world





## 心灵闪现的一刻

我认识刘桂林是在山东，那时我在组织人民摄影报的“齐鲁影像”，在全省搜寻好的图片故事。有一组照片，让我眼前一亮，“柬埔寨之夏”。后来，这篇故事在“齐鲁影像”发了一个版，再之后，刘桂林的摄影从此一发不可收拾走向了世界。

为了摄影，刘桂林甚至将自己的主业，书画经纪人的饭碗也撂倒了一边，他开始行走世界，开始采撷中国的人文精髓。我问他：“喜欢摄影，也不能这样无止境地耗费啊！”他笑笑，没事，出张画，就够我周游世界的了。”我知道，他的画廊里的中国名画，据说价值不菲，这几年，他将绘画的生意，置与不顾，发起了摄影的高烧，烧起来，即使是泼凉水，也不待退烧的。

摄影的绝妙处在于，它太简单了，所以也就太难了。如今，人人都会摄影，可真正用摄影成就大事的，在中国屈指可数。没有一定的知识的积累，没有敏锐的社会洞察力，没有灵秀的艺术天分，很难能登到摄影的“黄鹤楼”之上放眼长江。

刘桂林做到了，他用他的执著，他用他的“行万里路，读万卷书”的箴言鼓励自己，完成了他摄影人生的第二阶段的跨越，第一阶段，是在90年代初，在全国举行的“沂蒙金秋”的摄影比赛上，他的作品《油坊》获得最佳奖，另三幅作品得了优秀奖，为此他欣喜若狂，摄影给他带来了无比的快乐。时隔20年，他不再为获奖而喜形于色，他开始琢磨永恒的主题，他开始认识到影像的力量，价值在于历史的传承。于是，他的脚下开始生风，一下跑遍了欧美、亚洲、中国各地，似乎他成了旅行家。其实，他的兴趣点，都集中在了摄影。

他每走一处，都在抓取他心灵闪现的一刻。

他将他对社会、城市的思考融入到了他的镜头中，他将社会中的光荣、欢庆、悲哀一件件地记录下来，将人类值得回忆的地方记录下来，成为了刘桂林的社会的历史档案。

他将即将消失无法挽回的地方拍摄下来，成为了社会的永久回忆。

他善于用一种看似随意的方式，提炼出一种故事来。

他以看似用平凡的记录，成为了想象的可塑性创造性的记录摄影家。他的影像，显现出了万物有奇妙的灵性。

他是一位拿着照相机的城市作家，他的影像，被人们认为是城市的历史学家，是一位真正的浪漫主义者，一位真正热爱生活的人，我们可以用他的作品，编织出一部人类文明的巨幅锦绣。

我认为，刘桂林的摄影完成了绘画所不及的功能，他的照片虽然很简单，却让人触摸到了一个地域文化的脉络，具有难以言说的穿透力。

刘桂林有着对影像瞬间的敏锐的把握能力，以及天才的抓拍技巧。他以敏捷的身手，睿智的慧眼，捕捉了一个又一个的精彩画面。

2012年，刘桂林的“柬埔寨夏日印象”在美国加州摄影节的橘子大学展出，引起轰动，很多的美国摄影专家给他竖大拇指，他的摄影作品也成了美国摄影市场的宠儿。

这本书，是他多年行走的快门经历，可能并不精致，但对作者来说，很有意义；对读者来说，也颇有解析的意义。

霍玮 中国新闻摄影学会常务副会长  
中国企业家摄影学会常务副会长





## The Moment When Heart Flashes

I got to Liu Guilin in Shandong when I was collecting the good photo stories throughout the province for the column of “Qilu Images” of People’s Photography Paper. One group of photos— “The Summer of Cambodia” —made me have an eye-opener. Later, this group of photos was published on a full page of People’s Photography Paper. Subsequently his enthusiasm continuously grew until it was overpowering. His “recording images” have covered China and even the world.

For photography, Liu Guilin has even put his principal business as a painting and calligraphy broker out of the way. He started to travel all over the world and cover the essence of the Chinese culture.

I told him: “Even if you like photography, you should not consume so much without an end.”

He smiled: “It doesn’t matter. Selling a piece of painting is worth for my tour all over the world.”

I know that the famous Chinese paintings his gallery owns are quite valuable. In the past several years, he has set aside his painting businesses and has become a fancier in the photography area. His zealot is as hot a person who has suffered from fever that cannot be cooled down by cold water.

The pleasant place of photography lies in that it is too simple, which also makes it too difficult. Nowadays many people can shoot photos. However, few people in China can apply photography to full their great achievements. Without the accumulation of knowledge, the excellent social sagacity and good artistic talent, one cannot climb up to the summit of the photography area.

With his persistence, Liu Guilin has climbed up onto this summit. He has encouraged himself with the motto of “Reading thousands of books and traveling thousands of miles” and has completed the second phase of leap-forward in his photographic career. The first phase was started in the beginning of the 1990s when he won a prize at the national photographic contest named “Golden Autumn of Yimeng,” which made him be wild with joy. Twenty years later, nowadays he doesn’t brighten up for winning the awards any more. He starts to think about the eternal theme. He has realized that the power and value of images lie in their historical inheritance. So he started to tour around Europe, America, Asia and every region of China. It seems that he has become a tourist. In fact, his interest points are concentrated on photography.

Wherever he goes, he grasps the moment when his heart flashes.

He merges his thinking about the society and the cities with his camera lens, with which has recorded the glories, celebrations and sadness in the society as well as the places worthy of being commemorated by human beings, all of which have become his historic files about the society.

He shot photos of the places that would disappear soon and could not be reconstructed, which became the eternal public memories. He is good at to using a kind of which that seems to be casual to refine a kind of story.

With the records that seem to be ordinary, he has become a photographer with creative imagination. His photos showcase the marvelous animism.

He is an urban writer carrying a camera. His photos are regarded as a historian of a city. He is a genuine romanticist and a person who really loves life. With his photographic works, we can weave a giant splendid work displaying the human civilization.

I am of the opinion that Liu Guilin’s photography has completed that part that painting art cannot reach. Despite that his photos look simple, they enable you to touch the pulse of a regional culture, thus having the penetrating power that cannot be described.

Liu Guilin has the keen ability to instantly grasp the images as well as the talented ability to take candid photos. With his agility and skills as well as wise eyes, he has caught the brilliant images one after another.

In 2012, Liu Guilin’s “Summer Images of Cambodia” was exhibited at university in Orange County, USA, which created a sensation and was acclaimed by many American photographers.

This book contains his many years of shutter experience. Maybe it is not elegant. However, for the author, it is of great importance. For the readers, it also has analytical significance.

Huawei China Press Institute Executive President



## 微积宏现 小悯大亲

刘桂林，爷们，自幼喜爱照相，经常徘徊于国营照相馆，无偿打工。久而久之，行内十八般武艺样样皆通。高中毕业后在此就业，一千六年。至今也算资深摄影者。虽其间游历于数个行业，但始终不舍摄影，摄摄停停，停停摄摄，再也停不下来，打算一干到底，不再旁骛。尤其近年稍作运力，摄影成绩分外突出，发表、获奖、出国办展、作品外售，十分红火。其足迹出现在多个国家，远至欧美，近至亚太，乐此不疲，收获颇丰。

桂林为人直言快语、慷慨仗义、敏感多情又疏于沉稳，然风风火火般常在路上。

桂林作品取于世界各地，简洁直观充盈丰满，洋溢着人文关怀和一种侠义精神，镜头中多见质朴语言，直达对象，仿佛自己就是其中一员。所到之处，毫无异国他乡的猎奇心态，犹如面对自家街头的父老乡亲，足见桂林摄风坦荡而近昵。

摄影者，易而又易，不能再易。极致深入，难而又难，不能再难。盖因相机取像，对准世界，任人自取，如同深入宝山，财宝任挑，有几人挡得住诱惑。桂林之质，贵在只取一瓢饮之。

宁事质朴、不慕华丽，桂林总是践行两者。

历下 郑立强  
2014年9月7日

## Micro macro small and large dear product

Liu Guilin, a real cool dude, liked photography in his childhood. So he often worked free for the photographic studies. As result, he gradually got familiar with all photographic techniques and skills. After graduating from high school, he was engaged in the photographic work for six years. So now he can be called a senior photographer. During the past years, he has been engaged in many professions. However, he has never separated himself from photography. Despite of occasional pauses in his photographic career, he has never stopped and now plans to continue to engage in it all his life. In recent years, thanks to his personal efforts, he has scored remarkable achievements in the photographic field. His works have been published, granted prizes, exhibited abroad and sold well. He has travelled many countries in Europe, America and Asia, where he has got a lot from the photographic tour.

Guilin is generous and frank. He is good at planning and never cares about his personal gains or loss. He is sensitive, has a heavy appetite, cans sleep well and does well in his work. He is always busy on his photographic way.

Guilin's works are shot from all over the world. His works are full of humane care and chivalrous spirit, in which you can see the simple language, which shows that he seems to one member of the people in his works. Wherever he went, he regarded the people around him like his fellow-townmen, which shows his frank photographic style.

For photographers, many things that easy in the eyes of ordinary people are very difficult to shot. Aiming at an object to shoot a photo is like getting treasures in a deep mountain. If you can choose any treasure you like, who can resist the temptation? Guilin's valuable point lies in just choosing the one he likes most.

Li xia Zheng Liqiang  
September 7, 2014





Chinese Entrepreneurs  
Photography Club  
中国企业家摄影俱乐部

## 荣誉证书

刘桂林：

鉴于您对中国摄影事业  
做出的巨大贡献，授予您为  
“人民摄影家”称号。  
特发此证，以资鼓励。







美国影像 U.S. IMAGE









2012 年 10 月 27 日美国纽约  
October 27, 2012 in New York





2012 年 10 月 27 日，美国纽约  
October 27, 2012, New York, USA





2012 年 10 月 28 日，美国纽约  
October 28, 2012, New York, USA





2012 年 10 月 28 日，美国纽约  
October 28, 2012, New York, USA



2012 年 10 月 28 日，美国纽约  
October 28, 2012, New York, USA